

ГОРДОСТЬ УКРАИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ



На снимках (сверху вниз): народный артист СССР, лауреат Сталинской премии М. Крушельницкий, народная артистка СССР, лауреат Сталинской премии Н. Ужвий, народные артисты УССР Ф. Барвинская и П. Сергиенко.

Радостная встреча

Наш театр впервые выступает перед трудящимися Крыма, впервые показывает им свое искусство. Встреча с новым зрителем всегда связана с большой радостью и большим волнением; она радостна потому, что искусство обладает необычайным свойством сближать сердца, объединять друзей; она волнует потому, что каждая встреча со зрителем для нас является творческим отчетом, проверкой нашей работы.

К своим выступлениям перед трудящимися Крыма театр готовился особенно тщательно — ведь по этим спектаклям зрители самой молодой области нашей республики будут судить о театральном искусстве Советской Украины. Я уверена, что все мы — и опытные мастера сцены и творческая молодежь — постараемся вложить в свои выступления все силы, все умение, все радостное воодушевление первого знакомства.

До скорой встречи, дорогие друзья!
Н. УЖВИЙ,
народная артистка Советского Союза,
лауреат Сталинской премии.

Нашим требовательным зрителям

Искусство нашего театра развивалось и крепло в постоянном творческом общении с советскими зрителями. Взыскательное отношение трудящихся к искусству оказывает огромное влияние на наше творчество, обязывает нас трудиться с полным напряжением сил, еще глубже и совершеннее воплощать в своем искусстве образы советских людей, полных героев нашего времени. Самоотверженный труд строителей коммунизма, их творческие дерзания вдохновляют нас, работников сцены.

Мы понимаем, насколько ответственны для нас встречи с вами, дорогие друзья, и ждем этих встреч с большим волнением.

В. ДОБРОВОЛЬСКИЙ,
народный артист УССР, лауреат Сталинской премии.

Начало крепкой дружбы

Советское искусство пользуется большой любовью у трудящихся нашей страны. Оно является подлинно народным искусством, доступным самым широким массам населения. Ежегодные гастрольные поездки театра, творческие встречи, концерты, выступления еще больше сближают коллектив театра со зрителями.

В прошлом году в Киеве гастролировал Крымский областной театр им. Горького. Зрители украинской столицы познакомилась с его искусством и полюбили мастеров этого театра.

Мы уверены, что приезд старейшего театрального коллектива Советской Украины — театра им. Франко — в Крымскую область послужит дальнейшему укреплению наших дружеских связей.

Искренне приветствую вас через вашу газету, дорогие наши зрители!

Е. ПОНОМАРЕНКО,
народный артист УССР.

Большое событие в нашей жизни

Каждая гастрольная поездка нашего театра — большое событие для артистов. Сила и убедительность реалистического искусства всегда зависит от его близости к жизни. Неразрывная связь с рабочими и колхозниками, служащими и учащейся молодежью необходима для нас, работников искусств. На встречах со своими зрителями мы проверяем себя и свои творческие искания, черпаем бодрость, энергию, свежие силы.

Мы уверены, что выступления перед зрителями Симферополя и Елпатории, встречи с трудящимися Крыма, принесут нам не только творческую радость, но и всесторонне обогатят нас, помогут нам совершенствоваться наше искусство.

Ждем от крымских зрителей дружеских взыскательных отзывов о нашем творчестве.

Д. МИЛЮТЕНКО,
народный артист УССР.

35 лет творческого труда

Киевский государственный ордена Ленина академический украинский драматический театр им. Ив. Франко пользуется широкой известностью на Украине и далеко за ее пределами. В этом году он подводит итоги своего тридцатипятилетнего творческого пути.

В январе 1920 года в Виннице возник молодой, полный сил и энергии театральный коллектив, поставивший перед собой задачу служить своим искусством революционному народу. В состав труппы тогда входили А. Бучма, А. Ватула, К. Кошевич, М. Крушельницкий, О. Рубачкив, П. Сампилько, А. Юрский, Гнат Юра и другие. Несколько позже в коллектив вошла новая группа актеров, среди которых были Ф. Барвинская, Л. Белоперковский, П. Нято, М. Пилищенко, Т. Юра.

На общем собрании коллектива решено было присвоить театру имя Ивана Франко, великого украинского мыслителя, поэта, драматурга, «вечного революционера», неутомимого борца против социального и национального гнета.

В своей творческой работе театр им. Франко всегда стремился учиться у передового искусства великого русского народа. Еще до Великой Октябрьской революции Заньковецкая и Савкацкий мечтали о создании на Украине художественного театра по образцу Московского. Однако в условиях буржуазной действительности, в условиях преследования паризмом демократической украинской культуры их мечтам не суждено было осуществиться.

Великий Октябрь открыл невиданные перспективы для развития и расцвета культуры освобожденных от векового рабства народов. Широкие возможности были предоставлены молодому украинскому театру. И, приступая к работе, как мы могли не помнить о благородной мечте Заньковецкой и Савкацкого!

С первых дней своего существования театр им. Ив. Франко стремится творить для народа, создавать искусство глубоко реалистическое, воспитывающее широкие массы трудящихся.

Реалистическое искусство театра им. Ив. Франко утверждалось и укреплялось в непримиримой борьбе с буржуазным национализмом, формализмом, эстетством, определявшими взгляды и практику некоторых театральных деятелей того времени.

После успешных гастрелей в Донбассе театр был переведен в Харьков. Наша труппа год от года пополнялась талантливыми актерами. В спектаклях театра принимали участие прославленные мастера украинской сцены — Н. Садовский и А. Савкацкий.

Знаменательным событием для коллектива были наши первые гастроли в Москве в 1926 году. Искусство театра получило высокую оценку прессы и общественности. Возвратившись из Москвы, театр остался на постоянной работе в Киеве. Здесь начался новый этап творческой деятельности коллектива. Этот этап характерен укреплением дружеских связей с украинской советской драматургией.

В репертуаре театра им. Франко появляются пьесы Л. Первомайского, И. Кочерги и затем Александра Корнейчука. С этого времени и завязалась плодотворная, многолетняя дружба театра с выдающимся драматургом.

Театр им. Франко первый на Украине воссоздал на сцене величественный образ вождя революции В. И. Ленина в пьесе А. Корнейчука «Правда».

В начале тридцатых годов коллектив театра им. Франко пополняется такими выдающимися мастерами украинской сцены, как Н. Ужвий, Ю. Шумский. В театр приходят одаренные артисты В. Бжеская, В. Добровольский, Е. Пономаренко и многие другие.

Подлинной творческой победой театра была постановка неувядающей драмы И. Франко «Украденное счастье». В этом спектакле с особой подлинностью воплотились основные принципы искусства франковцев — глубокая народность, суровый, мужественный реализм, яркая театральность формы.

В январе 1940 года театр торжественно отпраздновал свой двадцатипятилетний юбилей. За выдающиеся заслуги в деле развития советской украинской культуры театр им. Ив. Франко был удостоен высокой награды: ордена Ленина и звания Академического театра.

В годы Великой Отечественной войны наш коллектив проводил большую работу по обсуждению воинских частей. Бригады актеров, в которые входили лучшие мастера театра, выступали перед бойцами и командирами на фронтах.

Возвратившись в освобожденный Киев, коллектив театра им. Ив. Франко с новыми силами приступил к творческой деятельности. Исторические решения партии по идеологическим вопросам помогли театру, как и всем театрам страны, усилить свое внимание к советскому репертуару.

1950 год знаменателен для театра гастролью в Польской Народной Республике. Десятки тысяч зрителей Варшавы, Кракова, Лодзи, Познани, Вроцлава и Катовиц посетили наши спектакли, тепло принимая искусство франковцев.

С глубоким волнением выступал коллектив старейшего театра УССР в Москве во время декады украинской литературы и искусства в 1951 году и в знаменательные дни 300-летия воссоединения Украины с Россией.

Коллектив театра неутомимо работает над созданием глубоководных, художественно-ярких спектаклей о советских людях, героях нашего времени. Воодушевленный великими идеями Коммунистической партии, трудовыми подвигами нашего народа, коллектив нашего театра придает все силы, всю энергию, чтобы воплотить свое высокое назначение — быть пропагандистом лучших достижений современной драматургии, воспитывать у зрителя животворное чувство советского патриотизма, советской национальной гордости, дружбы народов.

ГНАТ ЮРА,
народный артист СССР, лауреат Сталинской премии.

Праздник для всех нас

Приезд на гастроли к нам, в Крым, Киевского государственного ордена Ленина академического украинского драматического театра имени Ив. Франко — праздник для всех, кто любит подлинное, сверхающее всеми красками, вдохновенное народное искусство.

Всегда, как только представлялась возможность побывать в Киеве или в Москве на спектаклях этого талантливейшего театрального коллектива, я испытывал чувство огромной и искренней радости. Любая постановка театра имени Ив. Франко — выдающееся событие для нашего украинского и всего советского искусства. Незабываемые образы, которые создают в каждой пьесе такие мастера сцены, как Н. Ужвий, Г. Юра, В. Добровольский, Г. Бабенко, — сегодняшние наши гости.

Как не порадоваться тому, что крымчане имеют возможность увидеть выдающихся художников советского драматического искусства у себя, в Крыму!

Евг. ПОПОВКИН,
писатель, лауреат Сталинской премии.

Новых успехов!

Гастроли театра им. Ив. Франко — выдающееся событие в культурной жизни Крыма. За последние годы крымский зритель не часто имел возможность видеть у себя коллектив такой высокой театральной культуры, как театр им. Ив. Франко, таких замечательных мастеров советского театра, как Н. Ужвий, Гнат Юра, М. Крушельницкий, В. Добровольский, Д. Милютенко и другие.

Театр им. Франко — академия украинской театральной культуры, и мы счастливы и благодарны, что нам представляется возможность познакомиться со спектаклями этого замечательного коллектива, получить высокое эстетическое наслаждение от его работы.

Нам, театральным работникам Крыма, особенно дорог приезд театра им. Франко, так как знакомство с его спектаклями, с работой выдающихся режиссеров, художников, артистов обогатит и наш профессиональный опыт.

И выражаю надежду, что мастера театра им. Ив. Франко не откажут в помощи нашему коллективу путем творческих встреч, бесед, разборов спектаклей.

Крымское отделение Украинского театрального общества и все работники Крымского драматического театра им. Горького горячо поздравляют славный коллектив Киевского государственного ордена Ленина академического театра им. Ив. Франко с началом гастрелей и от души желают ему больших творческих успехов.

В. ИПАТОВ,
главный режиссер Крымского драматического театра им. А. М. Горького.

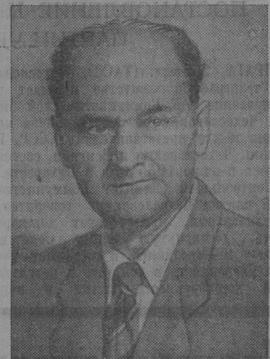
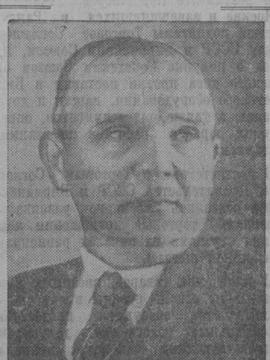
Близкие имена

Мне, прошедшему ряд лет в Харькове, — там, где складывался замечательный коллектив театра им. Ив. Франко, довелось не раз видеть талантливого труппу, творчество таких прославленных мастеров сцены, как А. Бучма, Н. Ужвий, Гнат Юра, М. Крушельницкий, В. Добровольский, Д. Милютенко и другие.

Как же теперь, спустя десятилетия, вырост коллектива театра! Все эти близкие мне, как зрителю, имена стали широко известны за пределами нашей республики. Мне, как художнику, хочется особо подчеркнуть оформление спектаклей художником театра В. Г. Меллером. Спектакли театра всегда отличались единством реалистического направления, и художник своим талантливым решением помогал раскрывать образы и идеи постановок.

С нетерпением жду я минуты, когда войду в зрительный зал и увижу дорогие советскому человеку произведения в прекрасном исполнении театра им. Ивана Франко.

М. ЩЕГЛОВ,
художник.



На снимках: народный артист СССР, лауреат Сталинской премии Гнат Юра, народные артисты УССР, лауреат Сталинской премии В. Добровольский, Е. Пономаренко и Д. Милютенко.

Театр жизненной правды

Долгие годы складывался творческий облик театра им. Ивана Франко, формировалось его мироощущение, росло сценическое мастерство. С первых дней своего существования театр им. Франко повел горячую борьбу за утверждение реализма, за искусство, доступное и близкое народу.

Театр опирается на передовые традиции замечательных мастеров украинской сцены прошлого М. Кропивницкого, М. Заньковецкой, М. Старицкого, А. Савкацкого, М. Садовского, А. Затыркевича, вписавших одну из самых ярких страниц в историю украинской культуры. Животворным, неисчерпаемым источником творческих сил для театра всегда являлась могучая культура великого русского народа, его литература, русское сценическое искусство, реалистические принципы которого были разработаны такими художниками, как Щепкин и его продолжатели, и сведены великим реформатором театра К. С. Станиславским в стройную систему сценического творчества.

Большой школой для театра были его частые поездки по Украине и за ее пределы, многочисленные встречи со зрителями. Близкое знакомство с жизнью рабочего класса и труженников социалистического сельского хозяйства помогло коллективу яснее увидеть и опутить то новое, что внес в жизнь народа советский строй, полнее и глубже отразить его новое в своей творческой деятельности.

Важнейшим этапом в жизни театра им. Франко явилось его обращение к советской драматургии. Стремясь воплотить на сцене образы современников, рассказать о героине революции и пафосе строительства новой жизни, театр все глубже овладевал методом социалистического реализма, укреплялся на позициях партийности и народности, высокой жизненной правды.

Лучшие спектакли театра на темы современности получали широкое признание

общественности и вошли в золотой фонд советской украинской сцены. С большим успехом поставил театр им. Ив. Франко ряд пьес классиков русской, украинской и зарубежной драматургии: А. Островского, М. Горького, И. Карпенко-Карого, И. Франко, В. Шекспира, Ф. Шиллера. Многие из этих пьес до сих пор сохраняются в репертуаре театра.

За выдающиеся заслуги в деле развития советской украинской культуры театр им. Ив. Франко отмечен высокой правительственной наградой — орденом Ленина и званием Академического театра. Но это не дает нам повода почитать на лаврах, успокоиться на достигнутом. Высокая оценка работы театра обязывает его коллектив трудиться с еще большей энергией, еще упорнее и настойчивее совершенствовать свое искусство.

Важнейшая задача нашего творческого коллектива, как и всех театров нашей страны, — глубоко и всесторонне раскрыть характеры советских людей, воплощать в художественных образах величественный пафос социалистического строительства, героический дух нашей эпохи. Выполняя исторические решения партии по идеологическим вопросам и, в частности, постановление о репертуаре драматических театров и мерах по его улучшению, театр им. Ив. Франко широко ставит пьесы русских советских писателей, произведения литераторов братских республик, ведет большую и плодотворную работу с украинскими советскими драматургами.

Наш новый спектакль «Крылья» осуществлен в результате совместной работы с А. Корнейчуком. Это уже пятнадцатый пьеса писателя, показанная на нашей сцене. Двадцать пять лет длится плодотворное сотрудничество театра с выдающимися советскими драматургами. Прочные творческие связи установились также у коллектива с такими известными украинскими



Сцена из спектакля «Крылья» А. Корнейчука. Палодист—народная артистка УССР Е. Осмаювская, Лида—артистка М. Захаренко, Ромодан—народный артист УССР Г. Бабенко.

Фото П. Шафрановского.

скими писателями, как В. Минько (театр начал сейчас работу над его новой пьесой) И. Баш, В. Собко, А. Изьченко.

В своем искусстве мы всегда стремимся сочетать высокую идейность с яркой художественностью, с поисками смелых средств выразительности, оригинальных сценических образов, которые глубоко и всесторонне воплощали бы замысел драматурга. Серая, тусклая, бездумная иллюстративность органически чужда искусству франковцев.

Советский зритель предъявляет нам, работникам искусств, все более высокие требования. Его могут удовлетворить только спектакли, поднимающиеся до больших обобщений, раскрытые образно, согретые возлюбленным чувством, открытые интересными мыслями, отмеченные творческим изобретательством режиссера и актеров.

Великий поэт советской эпохи Маяковский подчеркнул:

Театр не отображающее зеркало,
а —

увеличивающее стекло.

И действительно, если театр становится на путь копирования случайных фактов, он не отражает правды жизни, а копирует только ее бледную копию, призрачную фотографию.

Правда жизни — это не просто прав-

доподобие фактов, случайных наблюдений. Правда жизни — это внутренний смысл жизни, ее сущность и тенденция ее развития.

Для воплощения драматургического материала мы должны находить максимально действенные и вместе с тем поэтические, ослепительные, типические образы. В своей творческой работе наш театр всегда ищет решения обобщенные, типические, образы смелые и поэтические. Этим принципам руководствуются и режиссура театра и его артисты.

Глубоко народно и необыкновенно красочно искусство народного артиста СССР дважды лауреата Сталинской премии Гната Юры, долгие годы возглавлявшего театр им. Ив. Франко. В его творчестве глубина мысли сочетается с яркой театральностью, восходящей своими корнями к традициям реалистического украинского театра прошлого. В гастрольном репертуаре крымчане знакомятся с такими яркими работами Гната Юры, как образы Терешко Сурми («Суета»), Бонавентура («Сто тысяч»), Мартина Воруна в одноименной комедии И. Карпенко-Карого.

Как выдающаяся актриса театра и кино, широко известна народная артистка СССР трижды лауреат Сталинской премии Н. Ужвий. Ее сценическая палитра богата и щедро та нежными и прозрачными, то

мужественными и суровыми красками. Зрители Крыма увидят ее в таких значительных ролях, как роли Кручинной («Без вины виноватые»), Веры Алексеевны Стессель («Порт-Артур») и др.

Всегда насыщено большим чувством и ярко выразительно правдивое искусство народного артиста УССР лауреата Сталинской премии В. Добровольского, который выступит на гастрольях в спектаклях «Иван Рыбаков» в роли Рыбакова и «Крылья» в роли секретаря обкома партии Ромодана.

В остром сценическом рисунке предельно смело решают свои роли народный артист УССР Д. Милютенко, Сочными красками, высоким техническим мастерством отмечено творчество народной артистки УССР дважды лауреата Сталинской премии П. Нято, народных артистов УССР Ф. Барвинской, Г. Бабенко, Е. Пономаренко, П. Сергиенко, Т. Юра. Проникновенный лиризм сочетается с драматической выразительностью в искусстве народных артистов УССР Е. Осмаювской и Е. Петровой.

В гастрольном репертуаре заняты и такие опытные мастера театра, как заслуженная артистка УССР лауреат Сталинской премии О. Кусенко, заслуженные артисты республики Л. Комаренко, Н. Коперникская, О. Рубачкив, В. Чайка, Н. Братерский, В. Дашенко, И. Кононенко, И. Маревич, Г. Неплюдов, А. Омелчук, Н. Пацасов, Г. Тесля, Н. Яковченко и др.

Вместе с опытными мастерами выйдет на сцену одаренная молодежь, подготовке которой театр придает огромное значение. Крымские зрители увидят немало ярких сценических образов, созданных молодыми артистами театра им. Ив. Франко.

Мы никогда не забываем, что искусство театра по своей природе коллективно. Никогда творчество отдельного актера, как бы талантливым он ни был, не может заменить ансамбль — гармонически согласованное исполнение коллектива, никогда отдельный творец не создаст того впечатления цельности и полноты воплощения авторского замысла, которое под силу только коллективу.

Вот почему театр им. Ив. Франко ставит перед собой задачу воспитания и своего творчестве традиций ансамбля, сыгран-

ного и слаженного коллектива исполнителей, способного осуществлять самые сложные сценические замыслы.

Зрители Симферополя и Евпатории увидят новые спектакли театра, осуществленные в последнем сезоне, — «Крылья» А. Корнейчука, «Иван Рыбаков» В. Гусева, «Поезд можно остановить» — прогрессивного английского драматурга Кена Мэйкола. В гастрольях будет выпущен спектакль «Кривая» Джека Лондона.

В гастрольном репертуаре театра и лучшие спектакли прошлых лет: «Петербургская осень» А. Изьченко, «Порт-Артур» И. Попова и А. Степанова, «Без вины виноватые» А. Островского, пьесы классиков украинской драматургии «Суета», «Мартин Воруна» и «Сто тысяч» И. Карпенко-Карого, «Дай сердцу волю» — заведет на неволю М. Кропивницкого.

Театр им. Ив. Франко увлеченно работает над глубоким и новаторским воплощением актуальных проблем советской действительности. Вместе с тем, победо Малуому театру, который по праву считает себя домом Островского, театр им. Ив. Франко бережно хранит традиции сценического воплощения пьес украинской драматургии-классиков: И. Франко, И. Карпенко-Карого, М. Кропивницкого, Леси Украинки.

В поисках выразительных средств наш театр всегда влечет искусство монументальное, масштабное, взволнованное, влечет разнообразие сценических жанров и форм.

Глубоки и серьезные задачи, стоящие перед коллективом театра. Эти задачи не решаются сразу. Нужны годы напряженного творческого труда, неустанного совершенствования своего мастерства, чтобы достичь поставленной перед собой цели.

Естественно, что в спектаклях театра им. Ив. Франко еще немало изъянов, много находится в процессе становления, неспешно мы падемся, что дружеская, полемическая критика крымского зрителя поможет нам увидеть и устранить имеющиеся в работе театра недостатки.

М. КРУШЕЛЬНИЦКИЙ,
главный режиссер театра, народный артист СССР, лауреат Сталинской премии.